

# on

diseño

Arquitectura, interiorismo, arte, diseño industrial y gráfica / Architecture, interior design, art, industrial design and graphics

330

**Arquitectura / Architecture:** Centro cultural y artesano Antoni Tur "Gabrielet". Antoni Tur "Gabrielet" Cultural and Artisan Centre. Sant Francesc. Formentera / Tres estaciones de metro (línea 9). Three metro stations (line 9). Barcelona / Museo Frederic Marés. Frederic Marès Museum. Barcelona / Estudio de danza y música. Dance and music studio. Barcelona / Vivienda en la calle Gran de Gracia. Dwelling on calle Gran de Gracia. Barcelona / Torre de la Gavina. Can Marroig, Formentera / Escuela de Hostelería en el Matadero de Medina Sidonia. School of Hospitality Services in the Medina Sidonia Slaughterhouse. Cádiz / Reversión del "corredor ferroviario" en Sants. Conversion of the "rail corridor" in Sants. Barcelona / Fábrica de Creación en Fabra i Coats. 'Creation Factory' in Fabra & Coats. Barcelona. / Vivienda en la calle Consell de Cent. Dwelling on calle Consell de Cent. Barcelona / Portalada de la Iglesia de Sant Gaietà i Sagrats Cors. Portal of the church of Sant Gaietà i Sagrats Cors. Palma de Mallorca / Auditorio en la iglesia del convento de Sant Francesc. Auditorium in the church of Sant Francesc convent. Santpedor. Barcelona

**Diseño / Design:** Premios Delta 2012 de diseño industrial. 2012 Delta Awards to industrial design

**Informes técnicos / Technical report:** Pavimentos y revestimientos cerámicos. Parqué, moquetas y pavimentos ligeros / Ceramic flooring & cladding. Parquets, carpeting & lightweight flooring

## Arquitectura y rehabilitación / Architecture and restoration



17 € SPAIN / PT 17,50 € / IT 23€ / UK £17 / USA \$37

8 435004 410005

00330



12

**Noticario / News review**

43

**Editorial / Editorial page**

44

**Arquitectura / Architecture**

44

Centro cultural y artesano Antoni Tur "Gabrielet"  
Antoni Tur "Gabrielet" Cultural and Artisan Centre. Formentera  
**José Antonio Martínez Lapeña y Elías Torres Tur, arquitectos**



52

Estaciones de metro (línea 9): Amadeu Torner, Parc Logístic y Mercabarna  
Three metro stations (line 9): Amadeu Torner, Parc Logístic and Mercabarna. Barcelona  
**Garcés- de Seta- Bonet, arquitectes Ferran Casanovas, Antonio Santiago, Felipe Limongi (Ingeniería TEC-4) TDT S.L.**

58

Museo Federic Marès.  
Federic Marès Museum. Barcelona  
**Santiago Vives, Fernando Marzá, arquitectos**

64

Estudio de danza y musica.  
Dance and music studio. Barcelona  
**Liebman Villavecchia Arquitectos Fernando Villavecchia, Eileen Liebman y Mireia Comajuncosa, arquitectos**



78

Reforma de vivienda en la calle Gran de Gràcia  
Reform of a dwelling on calle Gran de Gràcia. Barcelona

**Vora arquitectura Pere Buil y Toni Riba, arquitectos**

74

Torre de la Gavina. Restauración de una torre de defensa del siglo XVIII

**Torre de la Gavina. Restoration of an old 18th-century defensive tower. Punta de la Gavina, Can Marroig (Formentera)**

**Marià Castelló Martínez, arquitecto**

78

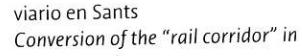
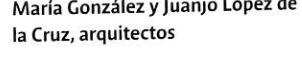
Escuela de Hostelería en el matadero de Medina Sidonia.  
School of Hospitality Services in the Medina Sidonia Slaughterhouse. Cádiz

**Sol89 María González y Juanjo López de la Cruz, arquitectos**

86

Reconversión del corredor ferroviario en Sants  
Conversion of the "rail corridor" in Sants. Barcelona

**Sergi Godia y Ana Molino, arquitectos JA Acebillo, arquitecto director del proyecto Barcelona Regional**



94

Fábrica de Creación en la antigua sede principal de Fabra i Coats 'Creation Factory' in the old Fabra & Coats main building. Barcelona  
**Manuel Ruisánchez y Francesc Bacardit, arquitectos**

102

Reforma de una vivienda en la calle Consell de Cent  
Reform of a dwelling on calle Consell de Cent. Barcelona  
**Anna & Eugeni Bach, arquitectos**

106

Portalada de la Iglesia de Sant Gaietà i Sagrats Cors  
Portal of the church of Sant Gaietà i Sagrats Cors. Palma de Mallorca  
**José Antonio Martínez Lapeña y Elías Torres Tur, arquitectos**

110

Auditorio en la iglesia del convento de Sant Francesc  
Auditorium in the church of Sant Francesc convent. Santpedor (Barcelona)  
**David Closes, arquitecto**



118

**Diseño / Design**

118

Premios Delta 2012 de diseño industrial  
2012 Delta Awards to industrial design

139

**Informe técnico  
Technical report**

139

Pavimentos y revestimientos cerámicos. Parqué, moquetas y pavimentos ligeros.  
Ceramic flooring & cladding. Parquets, carpeting & lightweight flooring

# Tres estaciones de metro (línea 9): Amadeu Torner, Parc Logístic y Mercabarna

**Three metro stations (line 9): Amadeu Torner, Parc Logístic and Mercabarna**

JORDI GARCÉS, DARIA DE SETA Y ANNA BONET, ARQUITECTOS

La intención de profundizar en la búsqueda de un espacio arquitectónico de un carácter más geológico que "edificado" y más propio de la imagen infraestructural que de la obra con acabados de "nueva planta", constituye el hilo argumental de estos tres interesantes proyectos. The intention of embarking on an in-depth search for an architectural space with a more geological than "built" character, more in keeping with an infrastructure image than with a "new build", constitutes the plot line of these three interesting projects.

Los proyectos de las estaciones de la línea 9 del metro de Barcelona, Amadeu Torner, Parc Logístic y Mercabarna, apuntan directamente hacia una alternativa proyectual que, con los mínimos medios, aspire a conseguir el máximo partido de las condiciones espaciales, constructivas y texturizadas, que son propias de una construcción infraestructural de características "soterradas".

En este sentido y teniendo en consideración la clásica lógica argumental de que el "lugar", en el sentido más profundo y tipológico del término, es fundamental en la resolución de cualquier programa arquitectónico, los proyectistas proponen la utilización del menor número posible de materiales, aprovechando incluso aquellos que ya están presentes en la obra civil-estructural, como son los muros-pantalla, los puntales de la construcción, los forjados prefabricados y el resto de los elementos estructurales.

El conjunto de los tres proyectos aspira a ser intemporal, no sujeto a figuras y materiales de moda y, por lo tanto, dotados de un buen envejecimiento y fácil mantenimiento que permita mantener un cierto aspecto de espacio-vacío aun en el caso de mayor afluencia de público. Los materiales que intervienen en la obra serán: los muros-pantalla con acabados anti graffiti, los revestimientos de chapa metálica, los pavimentos porcelánicos, la iluminación industrial que asume formas diferentes (lineal, puntual-industrial, etc...), las barandillas metálicas y ascensores en acero y vidrio, los bancos prefabricados y el mobiliario propio de TMB: máquinas expendedoras de billetes, barreras tarifarias, carteles informativos, etc.

Otro tema argumental del proyecto gira entorno a la exigencia de cerrar con puertas el andén, cuando el convoy se encuentra en la estación. Este hecho se integra como un elemento positivo para la composición general de la propuesta. El cerramiento se hace total y el proyecto se convierte en un ejercicio de diseñar unas fachadas enteras que pretenden conseguir un dominio absoluto de las secciones arquitectónicas.

Resumiendo, se trata de establecer una estrategia de control de los espacios: accesos, vestíbulos, andenes y recinto del metro. El convoy accede por un interior que queda conectado a los andenes del público en el momento exacto en el que queda estacionado.

The projects for the stations of line 9 of Barcelona's metro, Amadeu Torner, Parc Logistic and Mercabarna, point directly to a project alternative that, with a minimum of means, aspires to take maximum advantage of the spatial, constructional and texture conditions inherent to an infrastructural construction of "underground" characteristics. In this regard, and taking into consideration the classic argument logic that the "place", in the deepest and most typological sense of the term, is fundamental in the resolution of any architectural programme, the designers propose to use the least possible number of materials, even using those that were already present in the civil-structural work such as retaining walls, post-shores of the construction, prefab forgings and the rest of the structural elements.

The three projects as a whole seek to be timeless, not subject to fashionable figures and materials and therefore endowed with good ageing capabilities and easy maintenance that will permit maintaining a certain aspect of space-emptiness even at the busiest times.

The materials used in the building works are: the retaining walls with anti-graffiti finishes, cladding in sheet metal, porcelain paving, industrial lighting that assumes different shapes (lineal, industrial spotlighting, etc), the metallic handrails and steel and glass lifts, the prefab benches and the typical TMB furniture: ticketing machines, ticket barriers, information signs, etc.

Another argument line in the project revolves around the requirement of closing off the train with platform gates when it is stationary. This becomes a positive element in the proposal's general composition. The enclosure is comprehensive and

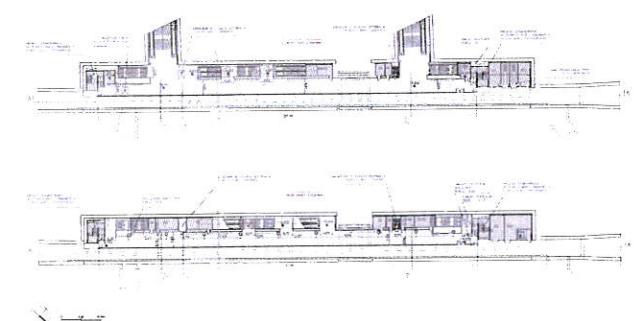
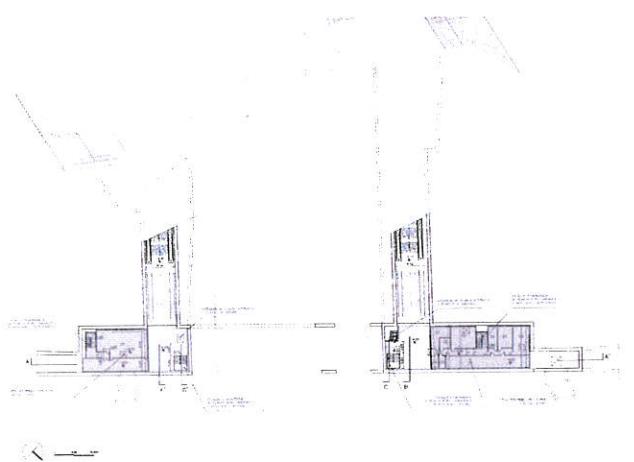
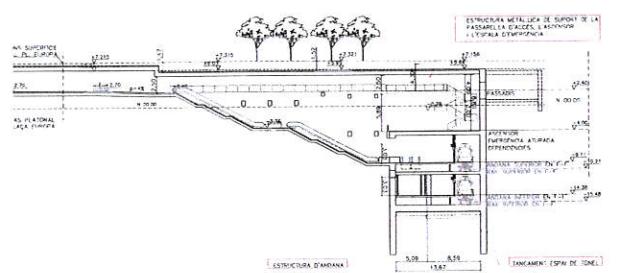


the project becomes an exercise in designing entire facades that seek to achieve absolute control over the architectural sections.

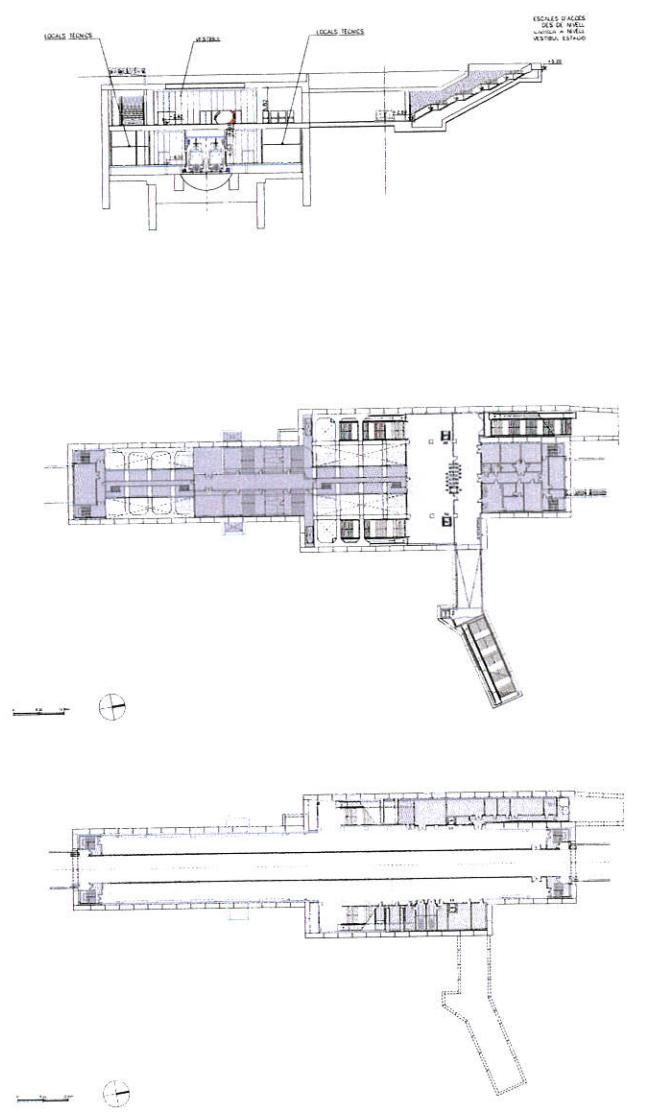
In summary, the aim is to establish a strategy for controlling the spaces: accesses, vestibules, platforms and metro compound. The train arrives through an interior that is connected to the public platforms at the exact moment it becomes stationary.



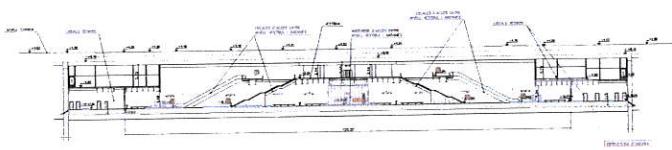
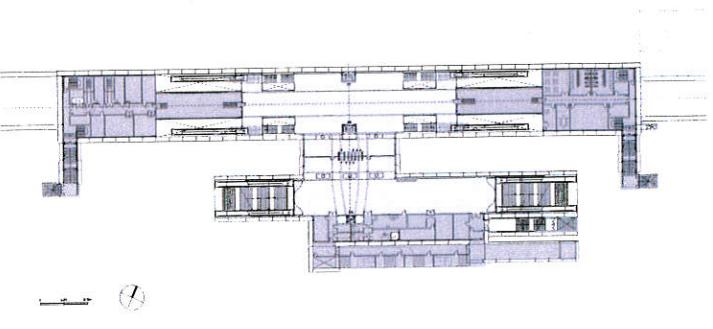
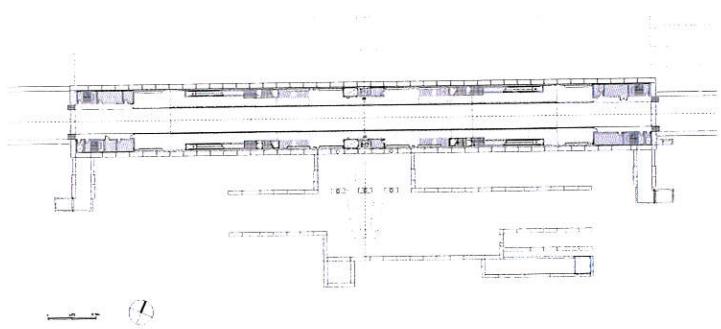
Amadeu Torner L9



## Mercabarna L9



Parc Logístic L9





Estaciones de metro (línea 9): Amadeu Torner, Parc Logístic y Mercabarna / Three metro stations (line 9): Amadeu Torner, Parc Logistic and Mercabarna

**Emplazamiento:** Barcelona. **Autores:** Garcés-de Seta-Bonet, arquitectes en asociación con Ingeniería TEC-4: Ferran Casanovas (ingeniero), Antonio Santiago (arquitecto), Felipe Limongi (arquitecto) y TDT. **Dirección de obra:** Director de obra (obra civil, arquitectónica e instalaciones): Ferran Casanovas (ingeniero). **Arquitecto:** David Morentin. **Arquitecto técnico:** Jordi Espriu. **Promotor:** Gisa, Gestió de Infraestructuras S.A. y CEAL 9. **Titular de les obres:** IFERCAT. **Fotografía:** Adrià Goula